

Sunnudagur 13. januar



14.00 Markleysa ríkið 4:26 - italsk teknið (e)
14.25 Olsen-larkalið i Jútlandi - danskur skemtilílmur
16.00 Guðstænasta
17.10 Nýggjarskentsur úr Norðurlandahúsinum 2002 (e)
18.35 Tá endin er góður (e)
19.00 Markleysa ríkið 5:26 - italsk teknið
19.25 Vit á Longubrekku 3:26 - norsk familjuróð
19.50 Andakt við Énglim Hólm
20.00 Myndlist í Føroyum 3
20.30 Jerusalem - stórfilmin hjá Bille August
23.10 Bókataittuin
23.40 Liðugt



7.30 Rally. 2002 Total-Dakar
8.00 Ski Jumping. World Cup
9.00 Bobsleigh. Men's World Cup - Live
10.00 Biathlon. World Cup - Live
11.00 Bobsleigh. Men's World Cup - Live
12.00 Alpine Skiing. Men's World Cup - Live
12.45 Ski Jumping. World Cup - Live
14.30 Cross-Country Skiing. World Cup
15.30 Nordic Combined Skiing. World Cup
16.00 Nordic Combined Skiing. World Cup - Live
17.30 News. Eurosportnews FLASH
17.45 Ski Jumping. World Cup
18.30 Football. Antalya Cup - Live
20.30 Alpine Skiing. Women's World Cup
21.00 Ski Jumping. World Cup
21.30 Rally. 2002 Total-Dakar
22.00 News. Eurosportnews REPORT
22.15 All Sports. Watts
22.45 Luge. European Championship
23.45 Rally. 2002 Total-Dakar
0.15 News. Eurosportnews REPORT
0.30 Close



0.40 TLZ: »After The Genome«
1.30 TLZ: »The Spiral of Silence«
1.55 TLZ: »Keywords«
2.00 TLZ: »Putting on the Style«
2.30 TLZ: »What Is Religion?«
3.00 TLZ: »Looking for Hinduism In Calcutta«
3.30 TLZ: »The Rainbow«
3.55 TLZ: »Science Bites - Natural Symmetry«
4.00 TLZ: »Refining The View«
4.25 TLZ: »Tales of The Expected - Stacks«
4.30 TLZ: »Birth of Liquid

Crystals«
5.00 TLZ: »Uncertain Principles«
5.30 TLZ: »A Thread of Quicksilver«
6.00 Smart Hart: »What Do You See?«
6.15 Playdays
6.35 50/50
7.00 Smart Hart: »Textures«
7.15 Playdays
7.35 Get Your Own Back
8.00 Top of the Pops Prime
8.30 TOTP Eurochart
9.00 Top of the Pops 2
9.30 Top of the Pops Specials
»Beautiful South«
10.00 Classic Eastenders
10.30 Ready Steady Cook
11.15 House Invaders: »Cartelone«
11.45 Bargain Hunt
12.10 Charlie's Garden Army: »Raglan School«
12.40 Are you being served?: »Gambling Fever«
13.05 Eastenders Omnibus
13.30 Eastenders Omnibus
14.00 Eastenders Omnibus
14.30 Eastenders Omnibus
15.00 Black Hearts In Battersea
16.00 BBC Proms 1997: »Verdi's Requiem«
18.00 Antiques Roadshow: »Newmarket Special«
18.30 Last of the Summer Wine: »The Hair of The Blonde That Bit You«
19.00 Fawcett Towers: »The Psychiatrist«
19.35 Brotherly Love: »He Ain't Heavy, He's My Brother«
20.05 Best of British: »Lenny Henry«
20.40 Oddbods: »Love«
21.05 People like us: »The Police Officer«
21.35 Ripping Yarns: »Golden Gordon«
22.05 A Bit of Fry and Laurie
22.35 Underbelly
23.30 Dr. Who: »Timelash«



0.00 BBC News
0.30 This Week (i)
1.00 BBC News
1.30 Holiday (i)
2.00 BBC News
2.30 Australia Direct (i)
3.00 BBC News
3.30 Correspondent (i)
4.00 BBC News
4.30 This Week (i)
5.00 BBC News
5.30 Top Gear (i)
6.00 BBC News
6.30 Reporters
7.00 BBC News
7.30 Rough Science (i)
8.00 BBC News
8.30 This Week (i)
9.00 BBC News
9.10 Joanna Lumley In The Kingdom Of The Thunder Dragon (i)
10.00 BBC News
10.30 Click Online (i)
11.00 BBC News
11.30 Australia Direct (i)
12.00 BBC News
12.10 High Stakes (i)
13.00 BBC News
13.10 Dateline London
14.00 BBC News
14.30 Top Gear (i)
15.00 BBC News
15.10 The Road To Riches (i)

16.00 BBC News
16.30 This Week (i)
17.00 BBC News
17.10 Holiday (i)
18.00 BBC News
18.10 Joanna Lumley In The Kingdom Of The Thunder Dragon (i)
19.00 BBC News
19.30 Australia Direct (i)
20.00 BBC News
20.10 High Stakes (i)
21.00 BBC News
21.30 Top Gear (i)
22.00 BBC News
22.30 Dateline London (i)
23.00 BBC News
23.30 Reporters
23.45 Asia Today



6.25 Børne-Hjernet med Disney
9.15 Hærukles - de unge år
9.40 Alt under kontrol
10.40 Luftens helte
11.35 Any Day Now
12.30 Mig og fremtiden
13.25 Xena - amazonkrigeren
14.20 Hærukles den uovervindelige
15.15 Mumien lever
17.00 Tve-kampen (G)
18.00 Interne affærer
19.00 GRISK - når det gælder
20.00 Søndagsfilmen: Air Force One
22.25 Skjulte spor (G)
23.25 Mord i æteren
1.25 Columbo
2.50 Walker, Texas Ranger
3.45 Sunset Beach (G)
4.30 Godnat



10.00 Tíðindi
10.05 Sunnudagslotan - Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis.
10.30 Sálmar og sangir (e) - Sanna sending um tónaskaldin Arthur S. Sullivan. Bergur Jacobsen leggur til rættis.
11.00 Crescendo (e) - Kári Olsen stílar fyri
12.00 Guðstænasta í Sands kirku - Jakup Reinert Hansen, prestur, prædika
13.10 Rukkan - Jógvan Arge lesur stuttu søgu eftir Sigurð Joensen.
13.40 Jólasól og tjugunda hálgi - Føroyskir sangir. Janus Mohr leggur til rættis.
14.00 Tíðindini
14.15 Framvegis berandi beinið - fskvinnan anno 2002 - Jón Brian Hvítdælt skípar fyri
15.15 Kvøðuljómar
16.00 Fólk og frið (e) - Gunnar Holsøe leggur til rættis
17.00 Leyst & fast (e) - Hilmar Jan Hansen prátar við fólk og spælir tónleik.
18.00 Tónaslettur - Hans Egholm skípar fyri
18.30 Tíðindi
18.40 Tróttatíðindi
19.00 Partita - Sending við tónleiki og tíðindum av føroyska og útlendska

Partita

I sendingini verður m.a. tónað við Andras Olsen, sum var solistur til nýggjarskentsurina sunnukveldið, og vit hoyra hann spela nakað av tónleiki. Eisini hoyra vit upptøkur frá tónleikafestivalinum Musikhøst i Odense herfyri, og i tíðindinum fara vit at hoyra brot úr operuni »Riddaren och draken«, har Rúni Brattaberg syngur við.



Markleysa Ríkið 5:26

svf sunnukveldið kl. 19.00

— Italsk teknið
Jóhannes doyparin er farin undir at doyða í Jordan ánni. Hann fortelur, at hann fyrriríkar komu Messiasar, sum hann er fullvisur í, er at koma. Ein dagin stóðgar Jesus á við árbakkann og biður um, at verða doyptur. Jóhannes er eitt sindur drálandi, men gongur ynskium á móti og doyptir hann. Eftir hetta fer Jesus einsamallur út í oyðimørkina í Judea.

Vit á Longubrekku 3:26

svf sunnukveldið kl. 19.25

— Norsk familjuróð
Í hesum partinum stiggja vit eina av tikunum leggja. Ein geit doyrt um náttina, og tá er lagið ringt á teimum á Longubrekku, men hinvegin, so fáa geypmur eina góða máltíð. Vinkonurnar Marie og Renata skulu til Longubrekukapping og spurningurin er um tær og dýrin eru í nóg góðari venjing.

Myndlist í Føroyum 3



Føroya fyrsti professionelli myndlistamaður varð borin í heim á eini fjanskotari oyggj, og hann tók navn eftir oynnið. Sámuel Joensen-Mikines tók eina tíð í tíðini heilt óvanliga avgerð, tá hann valdi at gerast listamaður. Gjordi hann sum unglingar flestir í Føroyum tá, fór hann til skips. Hann kundi síðani sett bið og lávð sum sluppmáður og jarðarbrúkarari. Mikines biði ein stóran part av lívinum í Danmark, og i sendingini skulu vit millum annað hoyra um nakrar av hansara mest kendu málningum, eitt nú »Altur av jarðarferð« og málningarnar av grindadrápi.

Jerusalem

svf sunnukveldið kl. 20.30

— Stórfilmar hjá Bille August frá 1996.
Ingmar veksur upp saman við Gertrud, sum hann elskar og ætla sær at giftast við. Men hann nýðist at fara burtur, æðrenn hann kann taka við garðinum og eisini við leiðsluni í sóknini, soleiðis sum vanligt er í hansara ætt. Í meðan fer prædikumaðurin Hellgum alt størri áviking í sóknini, og Hellgum ætla at fara til Jerusalem við sínum trúfastu skara, sum Gertrud er farin upp í. Tá Ingmar vendir aftur, er lívið í bygdini fullkomiliga broytt.
Leikarar: Ulf Friber, Maria Bonnevie, Pernilla August, Reine Brynolfsson, Lena Endre, Björn Granath og mong onnur.
Leikrit: Bille August eftir skaldsøgn hjá Selmu Lagerlöf.
Leikstjórn: Bille August.

tónleikapallinum. Ove Olsen, Edward Nyholm Debess og Kári Olsen leggja til rættis.

21.00 Tjugunda kveld - Vit fara upp á gólv
22.00 Liðugt



9.45 Orðið - Biblulestur w Anju Hansen
10.00 Gospeltonleikur
13.00 Kelduvaðið (EvR) - Páll og Maria Poulsen siga frá um kristinboðan - Jógvan Jacobsen talar um fjallaprædikuna (8. partur)
14.00 Føroyskir sangir og sálmar
15.00 Tónleikur
16.00 Barmarásin (EvR) - Hesaleið við lutuðu av Argjum - Sólva Markare hevur eina samrøðu við Shameilu Johannesen um barm í Pakistan. - Hanna S. Heinesen lesur søguna »Ta Per ringdi til Gud«

16.30 Tónleikur
20.00 Kelduvaðið (EvR) (e) - Endursending frá kl. 13.00 i dag - Páll og Maria Poulsen siga frá um kristinboðan - Jógvan Jacobsen talar um fjallaprædikuna (8. partur)
21.15 Orðið (e) - Endursending frá morgun - Biblulestur w Anju Hansen
21.30 Tónleikur
0.00 Liðugt



9.00 Byrjan - Dagsskráin verður lesin
9.05 Bankabók Tróaninnar - eftir C. H. Spurgeon
9.15 Okkara dagliga breið
9.30 Barnalíðin barmleis sending úr studio A, veltur er liv Jacobsen
10.00 Løvsangur
12.00 Møti w Heðin Lamhauge
13.00 Dagsskrá verður lesin
13.15 Okkara dagliga breið
13.30 Løvsangur
14.30 Barnalíðin (e)
15.00 Sjömansendingin Vitin w Simun Hansen (e)
16.00 Teldan velur lag
17.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.00 »Von fyrir teg« (e)
20.00 Barnalíðin (e)
20.30 Okkara dagliga breið (e)
21.00 Bankabók Tróaninnar - eftir C. H. Spurgeon
21.05 Møti w Heðin Lamhauge (e)
22.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Vit gevast



18.25 DV í kveld
18.30 Fies (e)
19.00 Madison 21:26
19.25 Úti í náttúruni: Veðimenn 2:3
20.00 Dagur og Viku við Breiddanum
20.40 Okkara kokur
21.15 Læknin hevur orðið
21.45 Móðir og barn 2:5 - dokumentaríð frá BBC
22.35 Ferðalíð 18:30 - dansk dramaríð
23.30 Njónsaramir - australsk spenningsráð
0.15 Liðugt



7.30 Rally. 2002 Total-Dakar
8.00 Tennis. Australian Open - Live
11.30 Tennis. Australian Open
17.00 Football. Eurogoals
18.00 News. Eurosportnews FLASH
18.15 Figure Skating. European Championships - Live
21.30 Tennis. Australian Open
22.30 News. Eurosportnews REPORT
22.45 All Sports. Watts
23.15 Football. Eurogoals
0.15 News. Eurosportnews REPORT
0.30 Close



0.00 TLZ: »Secrets of the Ancients - The Claws«
1.00 TLZ: »Science at War - Full Spectrum Dominance«
2.00 TLZ: »Wallace In Wales«
2.25 TLZ: »The History of Science«
2.30 TLZ: »Was Anybody There?«
3.00 TLZ: »A Language for Movement«
3.25 TLZ: »Tales of The Expected - Coders«
3.30 TLZ: »Hotel Hilbert«
4.00 TLZ: »Back to the Floor - Drop In Rank«
4.40 Megamaths: Fractions Halves and Quarters
5.00 TLZ: »Talk Spanish - Spanish Time & Finding Your Way«
5.15 TLZ: »Talk Spanish - Buying Food & Checking in a Hotel«
5.30 Look Ahead
5.45 Look Ahead
6.00 Just So Stories: »How The Whale Got His Throat«
6.10 William's Wish Wellingtons
6.15 Playdays
6.35 Blue Peter
7.00 Ready Steady Cook
7.45 Garden Invaders: »Bromsgrove«
8.45 Bargain Hunt
9.15 Spirits of The Jaguar
10.15 The Weakest Link
11.00 TLZ: »Follow Through«

Mandagsdagur 14. januar

Okkara Køkur

svf Mánakveldið kl. 20.40

Gudmundur hevur vitjan av Maud Matras og hon ger hvítleysbreyð við ymiskum krúddurum. Harumframt stekir hon lambskjøgv við hvítleiki. Gudmundur stekir havtasku í pesto og borðreiðir hana á oðupannukøkurum.

Móðir og barn 2:5

svf Mánakveldið kl. 21.45

— Dokumentaríð frá BBC
Shanna og Keith hava beint gjørt tað líongt, tá Shanna varnast, at hon er við barn. Shanna heldur seg til at verða einsamøll mamma. Crystal er 17 ára gomul og er vorðin við barn uttan at vilja tað. Hon livir ikki væl, meðan hon gongur, og tá dótturin Cachelles verður fødd við keisaraskurði, visir tað seg, at hon hevur eitt brek í hjartanum.

Mandagsbio: Hesthviskeren



Filmurin er um ein ótrúliga tohan mann, sum hittir eina konu, eitt barn og ein hest, sum hava brúk fyri tohni. Tað byrjar við einum ríðihappi, har hesturin kemur ávarsliga til skaða, og ein ung genta fer amputerað ein part av tí eina beininum. Í vónloysi setur mammann seg í samband við Tom Booker, ein maður, sum hevur evni til at hjálpa sjúkum og skaddum hestum.

Simpsons



18.30 Tíðindini
19.00 Styrivíkt - Ein mentunarlígr brúkarasending. Birgir Kruse leggur til rættis
19.30 Rák - Tónleikasending hjá Kim Hansen
20.00 Log mær dæmar
20.30 Bør Børson - Marius Johannesen lesur 4. part av framhaldsøgu eftir Johan Falkberget.
21.00 Tíðindi
21.05 Dagssetur - Øssur Egholm leggur til rættis
22.00 Studio 2000 - Tónleikasending hjá Kara Annand Berg
23.00 Tíðindi



9.45 Orðið - Biblulestur w Anju Hansen
10.00 Tónleikur
12.00 Tíðindi og lunngeir
12.15 Tónleikur
13.00 Ynskiotan - Heiður frá lurtanum - Sunneva Petersen er vertur - Send heilsan um (www.ras2.fo) ella á fax. 359990
14.00 Lýsingar
14.05 Ynskiotan (framhald)
15.00 Tíðindi og lunngeir
15.15 Leyslatan - Innslag, Pratt og tónleikur - Sonne Smith og Sunneva Petersen leggja til rættis
16.00 Tónleikur
18.00 Tíðindi og lunngeir
18.15 Tónleikur
19.00 Orð á Leðini (EvR) (e) - Endursending frá hósdegnum - Trædjon ella Orð Gúðs? - Jógvan Zachariassen leggur til rættis
19.40 Tónleikur
21.00 Tíðindi og lunngeir
21.15 Orðið (e) - Endursending frá morgun - Biblulestur w Anju Hansen
21.30 Halleluja - Andalg tónleikasending w Heine Lützen og Jógvan Poulsen
22.30 Tónleikur
23.00 Liðugt



13.00 Byrjan - Dagsskráin verður lesin
13.05 Bankabók Tróaninnar - eftir C. H. Spurgeon
13.15 Okkara dagliga breið
14.30 »Jesus og eg« barnasending w Stelli Zachariassen (e)
15.00 Barnalíðin frá hósdegnum verður endursend.
17.00 Barnalæstan byrjar. TH 321377, tilber at senda fax nr. 321379. E-mail: lindin@lindin.fo
17.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.00 Barnalæstan - Bibj verður fyr barnavarninum
19.00 Brot & Bitar, orvisi tíðindasending
20.30 Okkara dagliga breið (e)
20.55 Bankabók Tróaninnar - eftir C. H. Spurgeon
21.00 »Tónleikur fyrir tilkomir« w Steindor og Tóbjørn
22.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Vit gevast